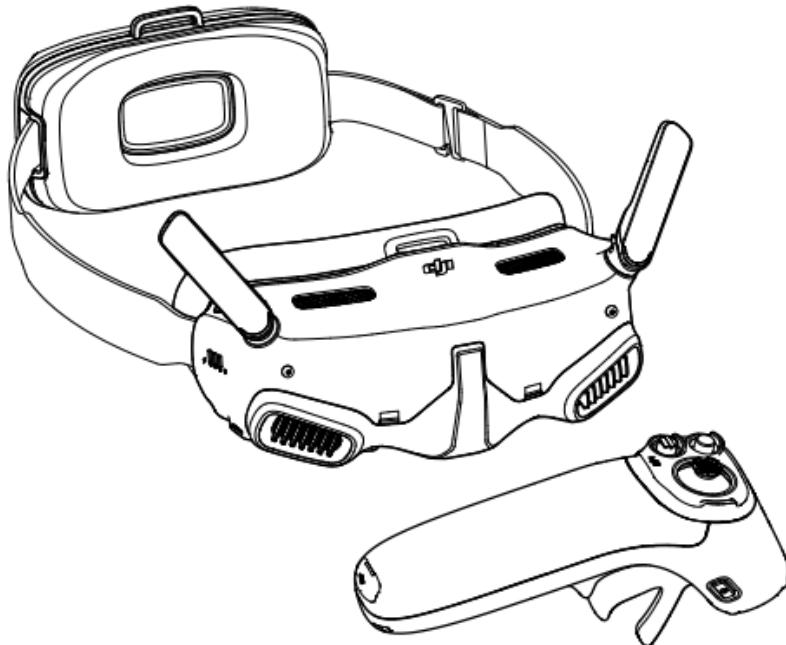


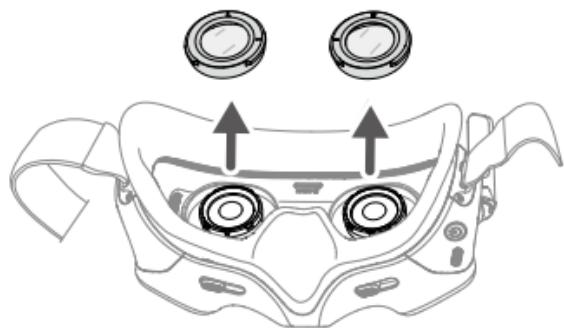
# DJI GOGGLES INTEGRA MOTION COMBO

Quick Start Guide  
快速入门指南

v1.0



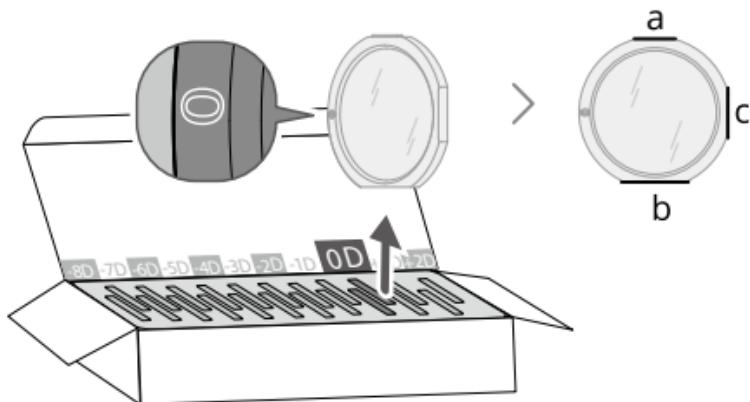
1



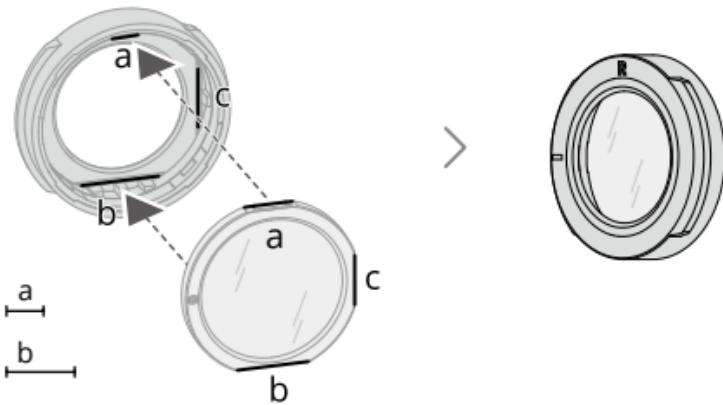
▽



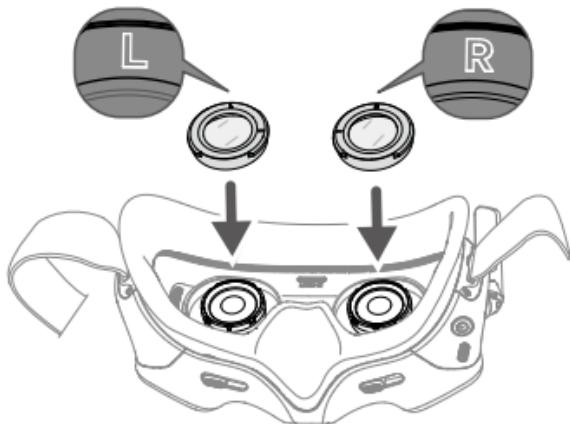
▽



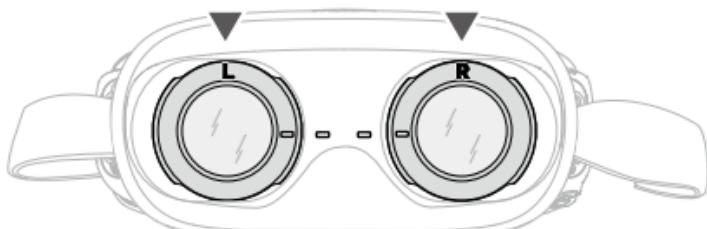
2



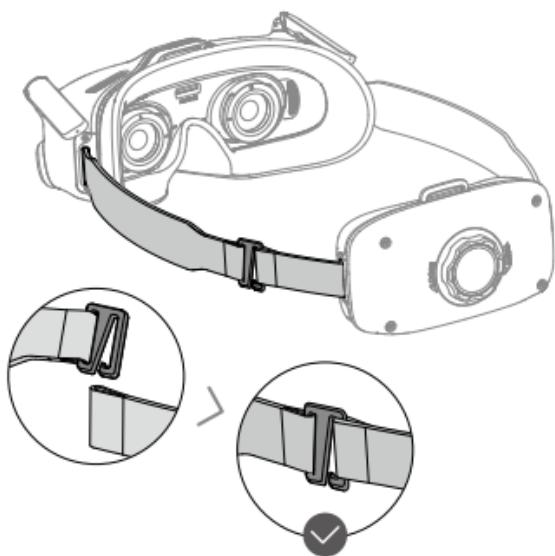
▽



▽



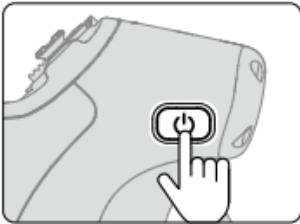
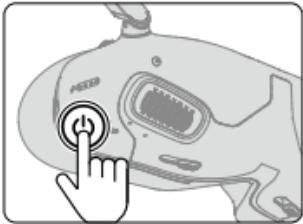
2



▼



# 3



EN

**Check battery level:** press once.

**Power on/off:** press, then press and hold.

CHS

**检查电量：**短按一次。

**开机 / 关机：**短按一次，再长按 2 秒以上。

CHT

**檢查電量：**短按一次。

**開機 / 關機：**短按一次，再長按 2 秒以上。

ID

**Memeriksa tingkat baterai:** tekan sekali.

**Menghidupkan/mematikan:** tekan, lalu tekan dan tahan.

JP

**バッテリー残量確認：**1 回押す。

**電源をオン／オフ：**1 回押して、長押し。

KR

**배터리 잔량 확인 :** 한 번 누르기

**전원 켜기 / 끄기 :** 한번 누르고 다시 길게 누르기

MS

**Periksa tahap bateri:** tekan sekali.

**Hidupkan/matikan kuasa:** tekan, kemudian tekan dan tahan.

TH

**ตรวจสอบระดับแบตเตอรี่:** กดหนึ่งครั้ง

**ปุ่มพาวเวอร์เปิด/ปิด:** กดหนึ่งครั้ง และกดอีกครั้งค้างไว้

BG

**Проверка на заряда на батерията:** натиснете веднъж.

**Включване/Изключване:** натиснете, след това натиснете и задръжте.

CS

**Kontrola stavu baterie:** stiskněte jednou.

**Zapnutí/vypnutí:** stiskněte a poté stiskněte a podržte.

DA

**Kontroller batteriniveau:** Tryk én gang.

**Tænd/sluk:** Tryk, og tryk derefter igen og hold nede.

DE

**Einmal drücken:** Akkustand überprüfen.

**Ein-/ausschalten:** Kurz drücken, dann nochmals drücken und gedrückt halten.

ES

**Comprobar nivel de batería:** presione una vez.

**Encender/apagar:** pulse, vuelva a pulsar y mantenga pulsado.

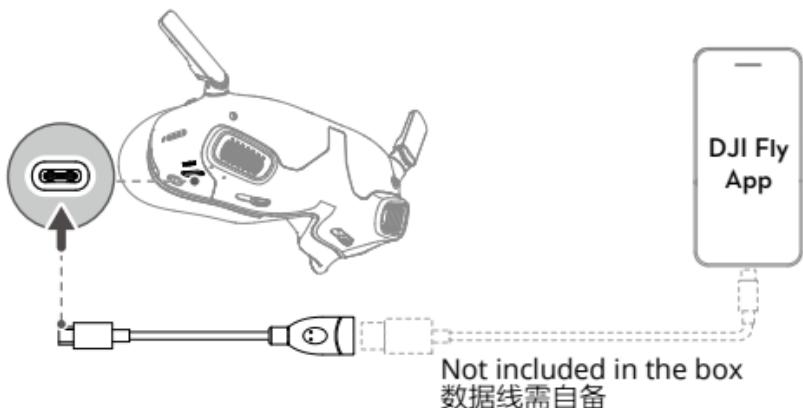
EL

**Έλεγχος στάθμης μπαταρίας:** πατήστε μία φορά.

**Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση:** πατήστε και έπειτα πατήστε παρατεταμένα.

<b>FI</b>	<b>Tarkista akun varaus:</b> paina kerran. <b>Virta päälle / pois päältä:</b> paina, ja paina sitten pitkään.
<b>FR</b>	<b>Vérification du niveau de batterie:</b> appuyer une fois. <b>Allumer/Éteindre:</b> appuyez une fois, puis appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour allumer/éteindre.
<b>HR</b>	<b>Provjera razine baterije:</b> pritisnite jednom. <b>Uključivanje/isključivanje:</b> pritisnite, a zatim pritisnite i držite.
<b>HU</b>	<b>Akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése:</b> nyomja meg egyszer. <b>Be- és kikapcsolás:</b> nyomja meg, majd nyomja meg és tartsa lenyomva.
<b>IT</b>	<b>Verificare il livello della batteria:</b> premere una volta. <b>Accendere/spegnere:</b> premere, quindi premere e tenere premuto.
<b>NL</b>	<b>Controle batterijniveau:</b> één keer drukken. <b>Aan- en uitzetten:</b> Indrukken en vasthouden.
<b>NO</b>	<b>Sjekk batteriet:</b> trykk én gang. <b>Slå på/av:</b> trykk, deretter trykk og hold.
<b>PL</b>	<b>Sprawdzenie poziomu naładowania akumulatora:</b> naciśnij raz. <b>Włączenie/wyłączenie zasilania:</b> naciśnij, a następnie naciśnij i przytrzymaj.
<b>PT</b>	<b>Verificar o nível da bateria:</b> prima uma vez. <b>Ligar/desligar:</b> prima, e em seguida prima de forma contínua.
<b>PT-BR</b>	<b>Verificar o nível da bateria:</b> pressione uma vez. <b>Ligar/desligar:</b> pressione uma vez, então pressione novamente e segure.
<b>RO</b>	<b>Pentru a verifica nivelul bateriei:</b> apăsați o singură dată. <b>Pentru a porni/opri:</b> apăsați lung.
<b>RU</b>	<b>Проверить заряд аккумулятора:</b> нажмите один раз. <b>Включение/выключение:</b> нажмите, затем нажмите еще раз и удерживайте кнопку.
<b>SV</b>	<b>Kontrollera batterinivån:</b> tryck en gång. <b>Slå på/av:</b> tryck och håll intryckt.
<b>TR</b>	<b>Pil seviyesi kontrolü:</b> Bir kez basın. <b>Açma/kapama:</b> Açma kapama tuşuna basın ve basılı tutun.
<b>AR</b>	<b>للحصول على مستوى البطارية:</b> اضغط مرة واحدة. <b>التشغيل/إيقاف التشغيل:</b> اضغط، ثم اضغط مرة أخرى مع الاستمرار.

# 4



**EN** Connect the USB-C port of the goggles to the mobile device with the USB-C OTG cable and a suitable data cable. Run DJI Fly on the mobile device and follow the prompts to activate the DJI devices.

**CHS** 使用自备的手机数据线及标配的 USB-C OTG 转接线连接飞行眼镜的 USB-C 接口至手机，运行 DJI Fly App 并根据 App 提示激活设备。

**CHT** 使用自備的手機傳輸線及標配的 USB-C OTG 轉接線，將飛行眼鏡的 USB-C 接頭連接至手機，執行 DJI Fly 應用程式並根據應用程式提示啟用裝置。

**ID** Hubungkan port USB-C kacamata ke perangkat seluler dengan kabel USB-C OTG dan kabel data yang sesuai. Jalankan DJI Fly pada perangkat seluler dan ikuti petunjuk untuk mengaktifkan perangkat DJI.

**JP** USB-C OTG ケーブルと適切なデータケーブルを使用して、ゴーグルの USB-C ポートをモバイル端末に接続します。モバイル端末で DJI Fly アプリを起動し、画面の指示に従って DJI デバイスをアクティベーションします。

KR

USB-C OTG 케이블과 적절한 데이터 케이블을 사용하여 고글의 USB-C 포트를 모바일 기기에 연결합니다. 모바일 기기에서 DJI Fly를 실행하고 지시에 따라 DJI 기기를 활성화합니다.

MS

Sambungkan port USB-C gogal ke peranti mudah alih dengan kabel USB-C OTG dan kabel data yang sesuai. Jalankan DJI Fly pada peranti mudah alih dan ikut arahan untuk mengaktifkan peranti DJI.

TH

เชื่อมต่อพอร์ต USB-C ของแว่นตาเข้ากับอุปกรณ์เคลื่อนที่ด้วยสาย USB-C OTG และสายข้อมูลที่เหมาะสม เริ่มใช้ DJI Fly ในอุปกรณ์เคลื่อนที่และทำตามข้อความแจ้งเพื่อเปิดใช้งานอุปกรณ์ DJI

BG

Свържете USB-C порта на очилата към мобилното устройство с USB-C OTG кабела и подходящ кабел за данни. Стаптирайте DJI Fly на мобилното устройство и следвайте подканите, за да активирате DJI устройствата.

CS

Připojte port USB-C brýlí k mobilnímu zařízení pomocí kabelu USB-C OTG a vhodného datového kabelu. Spusťte na mobilním zařízení aplikaci DJI Fly a podle pokynů aktivujte zařízení DJI.

DA

Tilslut FPV-brillernes USB-C-port til mobilenheden med USB-C OTG-kablet og et egnet datakabel. Kør DJI Fly på mobilenheden, og følg promterne for at aktivere DJI-enhederne.

DE

Verbinde mithilfe des OTG-Kabels (USB-C) und eines geeigneten Datenkabels den USB-C-Anschluss der Goggles mit dem Mobilgerät. Starte die DJI Fly App auf dem Mobilgerät und folge den Anweisungen, um die DJI-Geräte zu aktivieren.

ES

Conecte el puerto USB-C de las gafas al dispositivo móvil con el cable USB-C OTG y un cable de datos adecuado. Inicie la aplicación DJI Fly en el dispositivo móvil y siga las instrucciones para activar los dispositivos DJI.

EL

Συνδέστε τη θύρα USB-C των γυαλιών στην κινητή συσκευή με το καλώδιο USB-C OTG και ένα κατάλληλο καλώδιο δεδομένων. Εκτελέστε το DJI Fly στην κινητή συσκευή

και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ενεργοποιήσετε τις συσκευές DJI.

FI

Liitä lasien USB-C-portti mobiililaitteeseen USB-C OTG -kaapelilla ja sopivalla datakapelilla. Suorita DJI Fly mobiililaitteella ja aktivoi DJI-laitteet noudattamalla kehotteita.

FR

Connectez le port USB-C du casque à l'appareil mobile avec le câble USB-C OTG et un câble de données adapté. Exécutez DJI Fly sur l'appareil mobile et suivez les instructions pour activer les appareils DJI.

HR

Spojite USB-C priključak naočala na mobilni uređaj pomoću USB-C OTG kabela i odgovarajućeg podatkovnog kabela. Pokrenite aplikaciju DJI Fly na mobilnom uređaju i slijedite upute za aktiviranje DJI uređaja.

HU

Csatlakoztassa a szemüveg USB-C portját a mobileszközhez az USB-C OTG kábellel, valamint egy megfelelő adatkábellel. Futtassa a DJI Fly alkalmazást a mobileszközön, és kövesse az utasításokat a DJI eszközök aktiválásához.

IT

Collegare la porta USB-C del visore al dispositivo mobile per mezzo del cavo USB-C OTG e un cavo dati idoneo. Eseguire DJI Fly sul dispositivo mobile e seguire i prompt per attivare i dispositivi DJI.

NL

Sluit de USB-C-poort van de bril aan op het mobiele apparaat met de USB-C OTG-kabel en een geschikte datakabel. Start DJI Fly op het mobiele apparaat en volg de aanwijzingen om de DJI-apparaten te activeren.

NO

Koble USB-C-porten på brillene til mobil enheten med USB-C OTG-kablene og en egnet datakabel. Kjør DJI Fly på den mobile enheten og følg instruksjonene for å aktivere DJI-enhetene.

PL

Podłącz port USB-C gogli do urządzenia mobilnego za pomocą kabla USB-C OTG i odpowiedniego kabla danych. Uruchom DJI Fly na urządzeniu mobilnym i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby aktywować urządzenia DJI.

PT

Ligue a porta USB-C dos goggles ao dispositivo móvel com o cabo USB-C OTG e um cabo de dados adequado. Execute o DJI Fly no dispositivo móvel e siga as instruções para ativar os dispositivos DJI.

PT-BR

Conecte a entrada USB-C dos Goggles ao dispositivo móvel com o cabo USB-C OTG e um cabo de dados compatível. Execute o DJI Fly no dispositivo móvel e siga as instruções para ativar os dispositivos DJI.

RO

Conectați portul USB-C al ochelarilor la dispozitivul mobil cu cablul USB-C OTG și un cablu de date adecvat. Porniți aplicația DJI Fly pe dispozitivul mobil și urmați instrucțiunile pentru a activa dispozitivele DJI.

RU

Подключите порт USB-C на очках к мобильному устройству с помощью кабеля USB-C OTG и соответствующего кабеля для передачи данных. Запустите приложение DJI Fly на мобильном устройстве и следуйте инструкциям, чтобы активировать устройства DJI.

SV

Anslut USB-C-porten på glasögonen till den mobila enheten med USB-C OTG-kabeln och en lämplig datakabel. Kör DJI Fly på den mobila enheten och följ anvisningarna för att aktivera DJI-enheterna.

TR

Gözlük sisteminin USB-C bağlantı noktasını USB-C OTG kablosu ve uygun bir veri kablosu ile mobil cihaza bağlayın. DJI cihazlarını etkinleştirmek için DJI Fly'ı mobil cihazda çalıştırın ve komutları izleyin.

AR

وصل منفذ USB-C الخاص بالنظارات الواقية بالجهاز المحمول باستخدام كابل USB-C OTG وكابل بيانات مناسب. شغل DJI Fly على الجهاز المحمول واتبع التعليمات لتنشيط DJI .أجهزة

# 5



EN

After activation, tap Connection Guide on DJI Fly and follow the on-screen instructions to connect the aircraft.

CHS

设备激活后，在 DJI Fly App 界面点击连接引导，根据指引连接飞行器。

CHT

使裝置啟用後，於 DJI Fly 應用程式界面點擊連接引導，根據指引連接飛行器。

ID

Setelah aktivasi, ketuk Panduan Koneksi pada aplikasi DJI Fly dan ikuti petunjuk pada layar untuk menghubungkan pesawat.

JP

アクティベーション後、DJI Fly の [接続ガイド] をタップし、画面上の指示に従って機体と接続します。

KR

활성화 후, DJI Fly 의 '연결 가이드'를 누르고 화면 지침에 따라 기체에 연결합니다.

MS

Selepas pengaktifan, ketik Panduan Sambungan pada DJI Fly dan ikut arahan pada skrin untuk menyambungkan pesawat.

TH

หลังจากเปิดใช้งานแล้วให้แตะที่คู่มือการเชื่อมต่อใน DJI Fly และทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อเชื่อมต่อโดรน

BG

След активиране, докоснете справочника за свързване в DJI Fly и следвайте инструкциите на екрана, за да свържете дрона.

- CS** Po aktivaci klepněte na Průvodce připojením v nabídce DJI Fly a podle pokynů na obrazovce připojte dron.
- DA** Efter aktivering skal du trykke på Forbindelsesvejledning på DJI Fly og følge instruktionerne på skærmen for at forbinde dronen.
- DE** Tippe nach der Aktivierung in DJI Fly auf „Verbindungstutorial“ und befolge die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Fluggerät zu verbinden.
- ES** Tras la activación, pulse en Guía de conexión en DJI Fly y siga las instrucciones de la pantalla para conectar la aeronave.
- EL** Μετά την ενεργοποίηση, πατήστε τον Οδηγό Σύνδεσης στο DJI Fly και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να συνδέσετε το αεροσκάφος.
- FI** Kun olet aktivooinut laitteen, voit liittää kopterin napauttamalla DJI Fly -sovelluksen painiketta Connection Guide (liitäntäopas) ja noudattamalla näytöllä olevia ohjeita.
- FR** Une fois activé, cliquez sur Guide de connexion dans DJI Fly et suivez les instructions à l'écran pour connecter l'appareil.
- HR** Nakon aktiviranja dodirnite Vodič za povezivanje na aplikaciju DJI Fly i slijedite upute na zaslonu za povezivanje letjelice.
- HU** Az aktiválást követően koppintson a Csatlakozási útmutató elemre a DJI Fly alkalmazásban, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a repülőgép csatlakoztatásához.
- IT** Dopo l'attivazione, tocca Guida alla connessione su DJI Fly e segui le istruzioni sullo schermo per connettere l'aeromobile.
- NL** Na activering tikt u op Verbindingsgids in DJI Fly en volgt u de instructies op het scherm om de drone te verbinden.
- NO** Etter aktivering, trykk på Connection Guide på DJI Fly og følg instruksjonene på skjermen for å koble til flyet.

PL

Po aktywacji kliknij opcję Poradnik połączeń na DJI Fly i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby połączyć drona.

PT

Após a ativação, toque em Guia de Conexão no DJI Fly e siga as instruções no ecrã para conectar a aeronave.

PT-BR

Após a ativação, toque em Guia de conexão no DJI Fly e siga as instruções na tela para conectar-se à aeronave.

RO

După activare, atingeți Ghidul de conectare de pe DJI Fly și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta drona.

RU

После активации выберите Руководство по подключению на DJI Fly и следуйте инструкциям на экране, чтобы подключить дрон.

SV

Tryck på Connection Guide (Anslutningsguide) på DJI Fly efter aktivering och följ instruktionerna på skärmen för att ansluta drönaren.

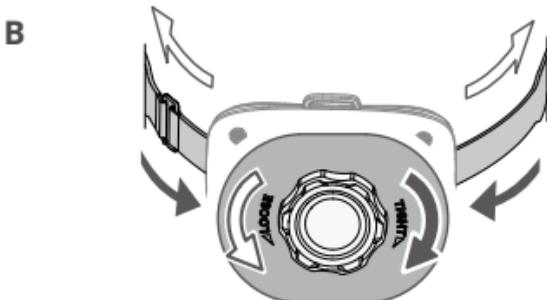
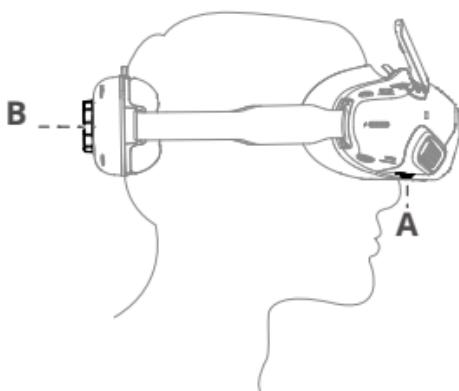
TR

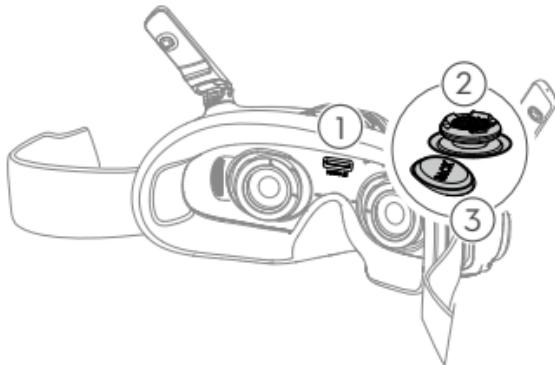
Etkinleştirmeden sonra, DJI Fly uygulamasında Bağlantı Kilavuzuna dokunun ve hava aracını bağlamak için ekrandaki talimatları izleyin.

AR

بعد التثبيط، اضغط على دليل الاتصال على DJI Fly واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل الطائرة.

# 6





EN

### 1. microSD Card Slot

### 2. 5D Button

Press down or toggle to the right to open the menu from the FPV view of the goggles. Toggle the button forward to open the camera settings panel and toggle backward to open the shortcut menu.

After a settings panel is opened, toggle the button to navigate the menu or adjust the parameter value. Press the button to confirm the selection.

### 3. Back Button

CHS

### 1. microSD 卡槽

### 2. 五維按鍵

从主界面按下按键或向右拨动可打开飞行眼镜菜单，向前拨动按键可打开相机参数面板，向后拨动打开快捷设置面板。

打开设置界面后，前后左右拨动按键可浏览菜单选项或调整参数，按下按键确认选中的内容。

### 3. 返回按鍵

CHT

### 1. microSD 卡插槽

### 2. 五維按鍵

從主介面按下按鍵或向右撥動按鍵可開啟飛行眼鏡選單，向前撥動按鍵可開啟相機參數面板，向後撥動可開啟快捷設定面板。

開啟設定介面後，前後左右撥動按鍵可瀏覽選單選項或調整參數，按下按鍵可確認選取的內容。

### 3. 返回按鍵

ID

## 1. Slot Kartu microSD

## 2. Tombol 5D

Tekan atau alihkan ke kanan untuk membuka menu dari tampilan FPV kacamata. Alihkan tombol ke depan untuk membuka panel pengaturan kamera dan alihkan ke belakang untuk membuka menu pintasan.

Setelah panel pengaturan dibuka, alihkan tombol untuk menavigasi menu atau menyesuaikan nilai parameter. Tekan tombol untuk mengonfirmasi pilihan.

## 3. Tombol Kembali

JP

## 1. microSD カードスロット

## 2. 5D ボタン

押すか右方向に倒すと、ゴーグルの FPV ビューからメニューが開きます。ボタンを前方向に倒すとカメラ設定パネルが開き、後ろ方向に倒すとショートカットメニューが開きます。

設定パネルが開くと、ボタンを動かしてメニューを移動したり、パラメーター値を調整したりできます。ボタンを押すと、選択を確定します。

## 3. 戻るボタン

KR

## 1. microSD 카드 슬롯

## 2. 5D 버튼

고글의 FPV 뷰에서 메뉴를 열려면 누르거나 오른쪽으로 토글합니다. 카메라 설정 패널을 열려면 버튼을 앞으로 토글하고 바로 가기 메뉴를 열려면 뒤로 토글합니다.

설정 패널이 열린 후 버튼을 토글하여 메뉴를 탐색하거나 매개변수 값을 조정합니다. 버튼을 눌러 선택 사항을 확인합니다.

## 3. 뒤로가기 버튼

MS

## 1. Slot Kad microSD

## 2. Butang 5D

Tekan atau togol ke kanan untuk membuka menu daripada paparan FPV gogal. Togol butang ke hadapan untuk membuka panel tetapan kamera dan togol ke belakang untuk membuka menu pintasan.

Selepas panel tetapan dibuka, togol butang untuk menavigasi menu atau melaraskan nilai parameter.

Tekan butang untuk mengesahkan pemilihan.

## 3. Butang Kembali

**TH**

- 1. ช่องเสียบการ์ด microSD**

- 2. ปุ่ม 5D**

กดหรือกดสลับไปทางขวาเพื่อเปิดเมนูจากมุมมอง FPV ของว่าんดา กดสลับปุ่มไปด้านหน้าเพื่อเปิดการแสดงการตั้งค่ากล้อง และกดสลับไปด้านหลังเพื่อเปิดเมนูทางด้านหลังจากเปิดการแสดงการตั้งค่าแล้วให้กดสลับปุ่มเพื่อเลื่อนไปยังเมนูต่าง ๆ หรือปรับค่าพารามิเตอร์ กดปุ่มเพื่อเริ่มขั้นตอนการเลือก

- 3. ปุ่มย้อนกลับ**

**BG**

- 1. слот за microSD карта**

- 2. 5D бутон**

Натиснете или превключвате надясно, за да отворите менюто от изгледа FPV на очилата.

Превключете бутона напред, за да отворите панела с настройки на камерата и превключете назад, за да отворите менюто за бърз достъп.

След като се отвори панел с настройки, превключете бутона, за да навигирате в менюто или да регулирате стойността на параметъра. Натиснете отново, за да потвърдите избора.

- 3. Бутон за връщане**

**CS**

- 1. Slot na kartu microSD**

- 2. Tlačítko 5D**

Stisknutím nebo přepnutím doprava otevřete nabídku z pohledu FPV brýlí. Přepnutím tlačítka dopředu otevřete panel nastavení kamery a přepnutím dozadu otevřete nabídku zkratek.

Po otevření panelu nastavení můžete přepnutím tlačítka procházet nabídkou nebo upravovat hodnotu parametru. Stisknutím tlačítka volbu potvrďte.

- 3. Tlačítko Zpět**

**DA**

- 1. microSD-kortplads**

- 2. 5D-knap**

Tryk eller skift knappen til højre for at åbne menuen fra FPV-visningen af brillerne. Skift knappen fremad for at åbne panelet med kameraindstillinger og skift tilbage for at åbne genvejsmenuen.

Når et indstillingspanel er åbnet, kan du bevæge knappen for at navigere i menuen eller justere parameterværdien. Tryk på knappen igen for at bekræfte valget.

- 3. Tilbage-knap**

DE

## 1. microSD-Kartensteckplatz

### 2. 5D-Taste

Drücke die 5D-Taste nach unten oder nach rechts, um das Menü von der FPV-Ansicht der Goggles aus zu öffnen. Drücke die Taste nach vorne, um den Bereich der Kameraeinstellungen zu öffnen und drücke sie nach hinten, um das Menü mit den Kurzbefehlen zu öffnen.

Nachdem ein Einstellungsbereich geöffnet ist, drücke die Taste, um im Menü zu navigieren oder den Parameterwert anzupassen. Drücke die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.

### 3. Zurücktaste

ES

## 1. Ranura para tarjeta microSD

### 2. Botón 5D

Presiónelo o muévalo a la derecha para abrir el menú desde la vista FPV de las gafas. Muévalo hacia delante para abrir el panel de configuración de la cámara; muévalo hacia atrás para abrir el menú de accesos directos.

Tras abrir un panel de configuración, mueva el botón para desplazarse por el menú o ajustar el valor de un parámetro. Presione el botón para confirmar la selección.

### 3. Botón de retroceso

EL

## 1. Υποδοχή κάρτας microSD

### 2. Κουμπί 5D

Πατήστε ή μετακινήστε στα δεξιά για να ανοίξετε το μενού από την προβολή FPV των γυαλιών. Μετακινήστε το κουμπί προς τα εμπρός για να ανοίξετε τον πίνακα ρυθμίσεων της φωτογραφικής μηχανής, και κάντε εναλλαγή προς τα πίσω για να ανοίξετε το μενού συντόμευσης.

Μετά το άνοιγμα ενός πίνακα ρυθμίσεων, κάντε εναλλαγή του κουμπιού για να περιηγηθείτε στο μενού ή να προσαρμόσετε την τιμή της παραμέτρου. Πατήστε το κουμπί για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

### 3. Κουμπί επιστροφής

FI

## 1. microSD-korttipaikka

### 2. 5D-painike

Aava valikko lasien FPV-näkymästä painamalla painiketta tai painelemalla sitä oikealle pään. Aava kameran asetuspaneeli painelemalla painiketta eteenpäin ja aava pikavalikko painelemalla painiketta taaksepäin.

Kun asetuspaneeli on avattu, siirry valikossa painikkeella tai säädä parametrin arvoa. Vahvista valinta painamalla uudelleen.

### 3. Takaisin-painike

FR

## 1. Emplacement pour carte microSD

### 2. Bouton 5D

Appuyez ou basculez vers la droite pour ouvrir le menu depuis la vue FPV du casque. Basculez le bouton vers l'avant pour ouvrir le panneau des paramètres de la caméra et basculez-le vers l'arrière pour ouvrir le menu des raccourcis.

Après l'ouverture d'un panneau de paramètres, faites basculer le bouton pour naviguer dans le menu ou régler la valeur du paramètre. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection.

### 3. Bouton de retour

HR

## 1. Utor za microSD karticu

### 2. Gumb 5D

Pritisnite ili prebacite udesno da biste otvorili izbornik iz pogleda iz prvog lica naočala. Pomaknite gumb prema naprijed za otvaranje ploče s postavkama kamere i pomaknите ga unatrag za otvaranje izbornika prečaca. Nakon otvaranja ploče s postavkama okrenite gumb za navigaciju izbornikom ili podešavanje vrijednosti parametra. Ponovno pritisnite gumb za potvrdu odabira.

### 3. Gumb za povratak

HU

## 1. microSD-kártya nyílása

### 2. 5D gomb

Nyomja meg vagy váltsa jobbra a gombot a menü megnyitásához a szemüveg FPV nézetében. Váltsa előre a gombot a kamerabeállítás panel megnyitásához, és váltsa hátra a helyi menü megnyitásához.

A beállítási panel megnyitása után használja a gombot a menüből való navigációhoz vagy a paraméterérték beállításához. Nyomja meg újfent a gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

### 3. Vissza gomb

IT

## 1. Vano per scheda microSD

### 2. Pulsante 5D

Premere o spostare verso destra per aprire il menu dalla visuale in FPV del visore. Spostare il pulsante in avanti per aprire il pannello delle impostazioni della fotocamera, e spostare indietro per accedere al menu dei comandi rapidi.

Una volta aperto il riquadro delle impostazioni, spostare il pulsante per navigare nel menu o regolare i valori dei parametri. Premere per confermare la selezione.

### 3. Pulsante Indietro

NL

### 1. microSD-kaartsleuf

### 2. 5D-knop

Druk of schakel naar rechts om het menu te openen vanuit de FPV-weergave van de bril. Schakel de knop naar voren om het paneel met camera-instellingen te openen en naar achteren om het snelmenu te openen.

Nadat een instellingenpaneel is geopend, draait u de knop om door het menu te navigeren of de parameterwaarde aan te passen. Druk op de knop om de selectie te bevestigen.

### 3. Terug-toets

NO

### 1. microSD-kortspor

### 2. 5D-knapp

Trykk på eller vri til høyre for å åpne menyen fra FPV-visningen av brillene. Vri knappen forover for å åpne panelet for kamerainnstillinger og vri bakover for å åpne hurtigmenyen.

Når et innstillingspanel er åpnet, veksler du knappen for å navigere i menyen eller justere parameterverdiene.

Trykk på knappen igjen for å bekrefte valget.

### 3. Tilbake-knapp

PL

### 1. Gniazdo kart microSD

### 2. Przycisk 5D

Naciśnij lub przesuń w prawo, aby otworzyć menu z widoku FPV gogli. Przesuń przycisk do przodu, aby otworzyć panel ustawień kamery, i do tyłu, aby otworzyć menu skrótów.

Po otwarciu panelu ustawień należy przełączać przyciskiem, aby poruszać się po menu lub dostosować wartość parametru. Naciśnij przycisk, aby potwierdzić wybór.

### 3. Przycisk wstecz

PT

### 1. Ranhura para cartão microSD

### 2. Botão 5D

Prima ou incline para a direita para abrir o menu a partir da vista FPV dos goggles. Incline o botão para a frente para abrir o painel de definições da câmara e incline para trás para abrir o menu de atalho.

Depois de abrir um painel de definições, mova o botão para navegar pelo menu ou ajustar o valor do parâmetro. Prima o botão para confirmar a seleção.

### 3. Botão Voltar

## 1. Compartimento do cartão microSD

### 2. Botão 5D

Pressione ou move para a direita para abrir o menu da exibição em FPV dos Goggles. Mova o botão para frente para abrir o painel de configurações da câmera e para trás para abrir o menu de atalho.

Após um painel de configurações ser aberto, move o botão para navegar no menu ou ajustar o valor do parâmetro. Pressione o botão para confirmar a seleção.

### 3. Botão voltar

## 1. Fanta cardului microSD

### 2. Butonul 5D

Apăsați sau comutați la dreapta pentru a deschide meniul din modul de vizualizare FPV (la persoana întâi) a ochelarilor. Comutați butonul înainte pentru a deschide panoul de setări al camerei și comutați înapoi pentru a deschide meniul de comenzi rapide.

După deschiderea unui panou de setări, comutați butonul pentru a naviga în meniu sau pentru a ajusta valoarea parametrului. Apăsați butonul pentru a confirma selecția.

### 3. Butonul Înapoi

## 1. Слот для карты памяти microSD

### 2. Кнопка 5D

Нажмите или направьте вправо, чтобы открыть меню на экране вида от первого лица очков. Направьте кнопку вперед, чтобы открыть панель настроек камеры, и назад, чтобы открыть меню «Быстрый доступ».

Когда панель настроек откроется, переключите кнопку для навигации по меню или регулировки значения параметра. Нажмите кнопку, чтобы подтвердить выбор.

### 3. Кнопка возврата

SV

## 1. microSD-kortplats

## 2. 5D-knapp

Tryck eller skifta till höger för att öppna menyn från glasögonens FPV-vy. Skifta knappen framåt för att öppna panelen för kamerainställningar och skifta den bakåt för att öppna genvägsmenyn.

När en inställningspanel har öppnats växla knappen för att navigera i menyn eller justera parametervärdet. Tryck på knappen för att bekräfta valet.

## 3. Bakåtknapp

TR

## 1. microSD Kart Yuvası

## 2. 5D Düğmesi

Gözlük sisteminin FPV görünümünden menüyü açmak bu düğmeye basın veya sağa kaydırın. Kamera ayarları panelini açmak için düğmeyi ileri kaydırın ve kısayol menüsünü açmak için geri kaydırın.

Bir ayarlar paneli açıldıktan sonra menüde gezinmek veya parametre değerini ayarlamak için düğmeyi kaydırın. Seçimi onaylamak için düğmeye basın.

## 3. Geri Düğmesi

AR

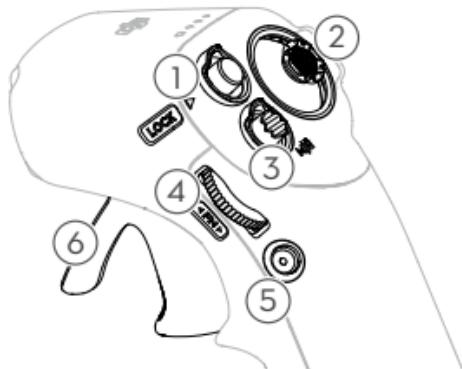
## .1. فتح بطاقة microSD

## .2. زر 5D

اضغط عليه أو حركه ناحية اليمين لفتح القائمه من طريقه عرض FPV للنظارة الواقية.  
حرك الزر للأمام لفتح لوحة إعدادات الكاميرا وحرك للخلف لفتح القائمه المختصرة.

بعد فتح لوحة الإعدادات، حرك الزر للتنقل في القائمه أو ضبط قيمة المعلمee. اضغط على الزر لتأكيد الاختيار.

## .3. زر الخلف



EN

### 1. Lock Button

Takeoff: press twice to start the aircraft motors and then press and hold to make the aircraft take off. The aircraft will ascend to approximately 1.2 m and hover.

Landing: while the aircraft is hovering, press and hold to land the aircraft and stop the motors.

Brake: press during flight to make the aircraft brake and hover in place. Press again to unlock the attitude.

### 2. Joystick

Toggle up or down to make the aircraft ascend or descend. Toggle left or right to make the aircraft horizontally move left or right.

### 3. Mode Button

Press to switch between Normal and Sport mode. Press and hold to initiate RTH.

### 4. FN Dial

Press the dial to open the camera settings panel in the FPV view of the goggles. Scroll the dial to navigate the settings menu or adjust the parameter value, then press the dial to confirm the selection. Press and hold the dial to exit the current menu.

Use the FN dial to control the camera tilt before takeoff or during RTH and landing. Press and hold the FN dial from the FPV view and then scroll up or down to tilt the camera. Release the dial to stop the camera tilt.

### 5. Shutter/Record Button

Press once: take a photo or start/stop recording.

Press and hold: switch between the photo and video modes.

### 6. Accelerator

Press to fly the aircraft in the direction of the circle in the goggles. Push forward to fly the aircraft backward. Apply more pressure to accelerate. Release to stop and hover.

CHS

## 1. Lock 按键

起飞：双击启动飞行器电机，然后长按，飞行器自动起飞至约 1.2 m 并悬停。

降落：悬停时长按，飞行器自动降落至地面并停止电机。

刹停：飞行时，短按可使飞行器刹车悬停。再按一次解除姿态固定。

## 2. 摆杆

上下拨动摇杆，可控制飞行器垂直上升、下降；左右拨动摇杆，控制飞行器左右水平移动。

## 3. 挡位按键

短按切换普通挡和运动挡。长按启动智能返航。

## 4. FN 拨轮

短按拨轮可在飞行眼镜 FPV 界面打开相机参数面板，滚动拨轮浏览菜单内容或调整参数数值，然后短按进行选择或确认，长按拨轮退出当前菜单层级。

飞行器起飞前，或返航、降落的过程中，在飞行眼镜 FPV 界面下按住并滚动拨轮可控制云台相机的俯仰，松开拨轮云台俯仰停止。

## 5. 拍摄按键

短按：拍摄照片或启动 / 停止录像。

长按：切换拍照 / 录像模式。

## 6. 油门扳机

按压油门扳机控制飞行器向飞行眼镜界面上圆圈的位置前进。外推油门扳机可控制飞行器倒退飞行。力度越大，飞行速度越快。松开扳机，飞行器停止前进或后退。

CHT

## 1. Lock 按鈕

起飛：連按兩下啟動航拍機馬達，然後長按，航拍機將自動起飛至約 1.2 m 並懸停。

降落：在懸停時長按，航拍機將自動降落至地面並停止馬達。

煞停：飛行時，短按可使航拍機煞車懸停。再按一次可解除姿態固定。

## 2. 搪桿

上下撥動搖杆，可控制航拍機垂直上升、下降；左右撥動搖杆，可控制航拍機左右水平移動。

## 3. 檔位按鈕

短按可切換普通檔和運動檔。長按啟動智能返航。

## 4. FN 轉盤

短按轉盤可在飛行眼鏡 FPV 介面打開相機參數面板，轉動轉盤瀏覽選單或調整參數數值，然後短按轉盤進行選擇或確認。長按轉盤可退出目前選單層級。

飛行器起飛前，或返航、降落的過程中，於飛行眼鏡 FPV 介面下按住並轉動轉盤，可控制雲台相機的俯仰移動。放開轉盤，雲台相機俯仰移動停止。

## 5. 拍攝按鈕

短按：拍攝照片或啟動 / 停止錄影。

長按：切換拍照 / 錄影模式。

## 6. 油門板機

按壓油門板機控制航拍機朝飛行眼鏡介面上的圓圈位置前進。外推油門板機可控制航拍機倒退飛行。力度越大，飛行速度將越快。鬆開板機，航拍機將停止前進或後退。

ID

### 1. Tombol Kunci

Lepas landas: tekan dua kali untuk menyalakan motor pesawat, lalu tekan dan tahan untuk membuat pesawat lepas landas.

Pesawat akan naik hingga ketinggian sekitar 1,2 m, lalu melayang.

Pendaratan: tekan dan tahan saat pesawat melayang agar mendarat dan menghentikan motor.

Rem: tekan selama penerbangan untuk mengerem pesawat dan menjadikannya melayang di tempat. Tekan lagi untuk membuka kunci Attitude.

### 2. Joystick

Alih naik atau turun untuk membuat pesawat naik atau turun.

Beralih ke kiri atau kanan untuk membuat pesawat terbang bergerak secara horizontal ke kiri atau kanan.

### 3. Tombol Mode

Tekan untuk beralih antara mode Sport dan Normal. Tekan dan tahan untuk memulai RTH.

### 4. Tombol FN

Tekan tombol untuk membuka panel pengaturan kamera dalam tampilan FPV kacamata. Gulir tombol untuk navigasi menu pengaturan atau menyesuaikan nilai parameter, kemudian tekan tombol untuk mengonfirmasi pilihan. Tekan dan tahan tombol untuk keluar dari menu saat ini.

### 5. Tombol Rana/Rekam

Tekan sekali: mengambil foto atau memulai/menghentikan perekaman.

Tekan dan tahan: beralih antara mode foto dan video.

### 6. Akselerator

Tekan untuk menerbangkan pesawat ke arah dalam lingkaran pada kacamata. Dorong ke depan untuk menerbangkan pesawat ke belakang. Tekan lebih kuat untuk mempercepat laju pesawat. Lepaskan agar pesawat berhenti dan melayang.

## 1. ロックボタン

離陸：2回押すと機体のモーターが起動し、長押しすると機体が離陸します。機体は約1.2mまで上昇し、ホバリングします。

着陸：機体のホバリング中に長押しすると、機体は着陸し、モーターが停止します。

ブレーキ：飛行中に押すと、機体の動作にブレーキがかかり、その場でホバリングします。（姿勢ロック）もう1回押すと、ブレーキは解除されます（姿勢ロックが解除されます）。

## 2. ジョイスティック

上下に動かすと、機体が上昇または下降します。左右に動かすと、機体が水平方向の左または右に動きます。

## 3. モードボタン

押すと、ノーマルモードとスポーツモードが切り替わります。長押しすると、RTHを起動します。

## 4. FN ダイヤル

このダイヤルを押すと、ゴーグルのFPVビューでカメラ設定パネルが開きます。ダイヤルを回すと、設定メニューを移動したり、パラメータ値を調整したりでき、ダイヤルを押すと、選択を確定します。ダイヤルを長押しすると、現在のメニューが終了します。

離陸前、RTH中、着陸中に、FNダイヤルを使用して、カメラのチルトを操作します。FPVビューからFNダイヤルを長押しした状態で、上もしくは下に回転させると、カメラのチルトを操作できます。FNダイヤルを離すと、カメラのチルト操作は止まります。

## 5. シャッター／録画ボタン

1回押す：写真を撮影する、もしくは録画を開始／停止します。

長押し：写真モードと動画モードを切り替えます。

## 6. アクセル

アクセルを引くと、ゴーグル上でサークルが表示されている方向へ機体が飛行します。アクセルを前方に押すと、機体は後方に飛行します。強く引く、もしくは押し込むと、加速します。離すと停止して、ホバリングします。

## 1. 잠금 버튼

이륙 : 두 번 눌러 기체 모터를 시작한 다음 길게 눌러서 기체를 이륙합니다. 기체가 약 1.2m 위로 상승하고 호버링합니다.

착륙 : 기체가 호버링하는 동안 길게 누르면 기체가 착륙하고 모터가 정지합니다.

정지 : 비행 중 누르면 기체가 정지하고 제자리에서 호버링합니다. 다시 누르면 자세 모드 잠금이 해제됩니다.

- 2. 조이스틱**

위 또는 아래로 토글하여 기체를 상승 또는 하강시킵니다 . 왼쪽 또는 오른쪽으로 토글하여 기체를 왼쪽 또는 오른쪽으로 수평으로 이동합니다 .
  - 3. 모드 버튼**

한 번 누르면 일반 모드와 스포츠 모드 사이를 전환합니다 . 길게 눌러서 RTH 를 시작 합니다 .
  - 4. FN 다이얼**

다이얼을 눌러 고글의 FPV 보기에서 카메라 설정 패널을 엽니다 . 다이얼을 스크롤하여 설정 메뉴를 탐색하거나 매개변수 값을 조정한 다음 다이얼을 눌러 선택을 확인합니다 . 다이얼을 길게 눌러서 현재 메뉴를 종료합니다 .

이륙 전 또는 RTH 및 착륙 중 , FN 다이얼을 사용해 카메라 틸트를 제어합니다 . FPV 뷰에서 FN 다이얼을 길게 누르고 위 / 아래로 스크롤해 카메라 틸트를 제어하십시오 . 다이얼에서 손을 떼어 카메라 틸트를 중지합니다 .
  - 5. 셔터 / 녹화 버튼**

한 번 누르기 : 사진이 촬영되거나 녹화가 시작 / 중단됩니다 .

길게 누르기 : 사진 및 동영상 모드 간 전환합니다 .
  - 6. 액셀러레이터**

트리거를 당겨 눌러서 기체를 고글의 원 방향으로 비행합니다 . 트리거를 앞쪽으로 밀어 기체를 후방으로 비행시킵니다 . 더 세게 누르면 가속도가 증가합니다 . 트리거에서 손을 떼면 정지하고 호버링합니다 .
- MS**
- 1. Butang Kunci**

Berlepas: tekan dua kali untuk menghidupkan motor pesawat, kemudian tekan dan tahan untuk membuat pesawat berlepas. Pesawat akan naik ke ketinggian sekitar 1.2 m dan mengambang. Pendaratan: semasa pesawat mengambang, tekan dan tahan untuk mendaratkannya dan menghentikan motor.

Brek: Tekan sekali untuk membrek pesawat dan mengambang di tempatnya. Tekan sekali lagi untuk membuka kunci ketinggian.
  - 2. Kayu bedik**

Togol ke atas atau ke bawah untuk membuat pesawat naik atau turun. Togol ke kiri atau kanan untuk membuat pesawat bergerak secara mendatar ke kiri atau kanan.
  - 3. Butang Mod**

Tekan untuk bertukar antara mod Normal dan Sukan. Tekan dan tahan untuk memulakan RTH.
  - 4. Dail FN**

Tekan dail untuk membuka panel tetapan kamera dalam paparan FPV gogal. Tatal dail untuk menavigasi menu tetapan atau melaraskan nilai parameter, kemudian tekan dail untuk mengesahkan pemilihan. Tekan dan tahan dail untuk keluar dari menu semasa.

## 5. Butang Pengatup/Rakam

Tekan sekali: ambil gambar atau mulakan/hentikan rakaman.

Tekan dan tahan: beralih antara mod foto dan video.

## 6. Pemecut

Tekan untuk menerbangkan pesawat ke arah bulatan dalam gogal. Tolak ke hadapan untuk menerbangkan pesawat ke arah belakang. Tekan dengan kuat untuk memecut. Lepaskan untuk berhenti dan mengambang.

TH

### 1. ปุ่ม Lock (ล็อก)

บินขึ้น: กดสองครั้งเพื่อสตาร์ทมอเตอร์ของโดรน จากนั้นกดค้างไว้เพื่อให้โดรนบินขึ้น โดรนจะบินขึ้นสูงประมาณ 1.2 ม. แล้วล็อกอยู่กับที่

ลงจอด: กดค้างไว้ในขณะที่โดรนบินอยู่กับที่ เพื่อให้โดรนลงจอดและหยุดการทำงานของมอเตอร์

เบรก: กดระหว่างที่บินอยู่เพื่อทำให้โดรนเบรกและบินอยู่กับที่ กดอีกครั้งเพื่อปลดล็อกการจำจัดความสูง

### 2. จอยสติ๊ก

ยกขึ้นหรือลงเพื่อให้โดรนบินขึ้นหรือลง ยกข้ายาวหรือขวางเพื่อให้โดรนแคคลื่อนที่ในแนววราวนไปข้างหนึ่ง ข้างใด

### 3. ปุ่มโน้มด

กดเพื่อสลับระหว่างโน้มด Normal และ Sport กดค้างไว้เพื่อเริ่มต้นการกลับจุดที่บิน (RTH)

### 4. แป้นหมุน FN

กดแป้นหมุนเพื่อเปิดและการตั้งค่าล็อกในมุมมอง FPV ของแวนดา เลื่อนแป้นหมุนไปที่เมนูการตั้งค่าหรือปรับค่าพารามิเตอร์ จากนั้นกดแป้นหมุนเพื่อยืนยันการเลือก กดแป้นหมุนค้างไว้เพื่อออกจากเมนูปัจจุบัน

### 5. Shutter/Record Button (ปุ่มชัตเตอร์/บันทึก)

กดหนึ่งครั้ง: ถ่ายภาพ หรือเริ่ม/หยุดการบันทึกวิดีโอ

กดค้าง: เปลี่ยนโหมดระหว่างโหมดภาพนิ่งและวิดีโอ

### 6. คันเร่ง

กดเพื่อบินโดรนไปในทิศทาง Circle (บินวน) ในแวนดา ดันไปข้างหน้าเพื่อให้โดรนบินไปข้างหลัง

กดคันเร่งมากขึ้นเพื่อเร่งความเร็ว ปล่อยคันเร่งเพื่อหยุด แล้วบินอยู่กับที่

BG

## 1. Бутон за заключване

Излитане: натиснете два пъти, за да стартирате двигателите на дрона и след това натиснете и задръжте, за да накарате дрона да излети. Дронът ще излети автоматично, ще се издигне до около 1,2 м и ще кръжи.

Натиснете и задръжте докато дронът кръжи, за да се приземи автоматично и да спрат моторите.

Натиснете веднъж, за да спрете дрона и да започне да кръжи на място. Натиснете отново, за да отключите отношението.

## **2. Джойстик**

Превключвате нагоре или надолу, за да накарате дрона да се изкачи или спусне. Превключвате наляво или надясно, за да накарате дрона да се движи хоризонтално наляво или надясно.

## **3. Бутон за режим**

Натиснете веднъж, за да превключите между режим „Normal“ и „Sport“. Натиснете и задръжте, за да стартирате RTH.

## **4. FN набиране**

Натиснете циферблата, за да отворите панела с настройки на фотоапарата в изгледа FPV на очилата. Превърнете диска, за да навигирате в менюто с настройки или да регулирате стойността на параметъра, след което натиснете диска, за да потвърдите избора. Натиснете и задръжте диска, за да излезете от текущото меню.

## **5. Бутон за затвора/видеозапис**

Натиснете веднъж: направете снимка, започнете или спрете да записвате.

Натиснете веднъж и задръжте: превключите между режим на снимка и видеоклип.

## **6. Ускорител**

Натиснете, за да излети дронът по посока на кръга в очилата.

Натиснете напред, за да летите с дрона назад. Прилагайте по-голям натиск, за да ускорявате. Освободете, за да спре и кръжи.

CS

## **1. Přepínač zámku**

Vzlet: dvojím stisknutím spustíte motory dronu a poté stisknutím a podržením tlačítka přimějete dron ke vzletu. Dron vzlétne do výšky přibližně 1,2 metru a vznáší se.

Přistání: Stiskněte tlačítko a podržte ho, zatímco se dron vznáší, čímž dron přistane a zastaví se motory.

Brzda: stisknutím během letu dron zabrzdí a vznáší se na místě. Opětovným stisknutím polohu odemknete.

## **2. Pákový ovladač**

Přepnutím nahoru nebo dolů dron stoupá nebo klesá. Přepnutím doleva nebo doprava se dron začne horizontálně pohybovat doleva nebo doprava.

## **3. Režimové tlačítko**

Stisknutím přepnete mezi normálním a sportovním režimem. Pro zahájení návratu do výchozí polohy jej stiskněte a držte ho stisknuté.

#### **4. Kolečko FN**

Stisknutím kolečka otevřete panel nastavení kamery při zobrazení z pohledu pilota na brýlích. Otáčením kolečka se pohybujte v nabídce nastavení nebo upravte hodnotu parametru a stisknutím kolečka volbu potvrďte. Stisknutím a podržením kolečka ukončíte aktuální nabídku.

#### **5. Tlačítko spouště/nahrávání**

Jedno stisknutí: pořízení fotografie nebo zahájení/ukončení nahrávání.

Stisknutí a podržení: pro přepnutí mezi režimy fotografování a videa.

#### **6. Akcelerátor**

Stiskněte pro let s dronem ve směru kruhu na brýlích. Zatlačením dopředu dron poletí dozadu. Větším zatlačením na tlačítko zrychlíte. Uvolněním tlačítka zastavíte a necháte dron se vznášet.

DA

#### **1. Låseknap**

Takeoff: Tryk to gange for at starte dronemotorerne, og tryk og hold derefter for at få dronen til at lette. Dronen vil stige til ca. 1,2 m og svæve.

Landing: Mens dronen svæver, tryk og hold for at lande dronen og stoppe motorerne.

Bremsning: Tryk under flyvning for at få dronen til at bremse og svæve på stedet. Tryk igen for at låse op for højden.

#### **2. Joystick**

Bevæg op eller ned for at få dronen til at flyve op eller ned. Bevæg til venstre eller højre for at få dronen til at bevæge sig vandret til venstre eller højre.

#### **3. Mode-knap**

Tryk for at skifte mellem Normal- og Sport-mode. Tryk og hold nede for at aktivere RTH.

#### **4. FN-hjul**

Tryk på hjulet for at åbne panelet med kameraindstillinger i FPV-visningen på FPV-brillerne. Rul på hjulet for at navigere i indstillingsmenuen eller justere parameterværdien, og tryk derefter på hjulet for at bekræfte valget. Tryk og hold hjulet nede for at afslutte den aktuelle menu.

#### **5. Lukker-/optageknap**

Tryk én gang: Tag et foto eller begynd eller stop optagelse.

Tryk og hold nede: Skift mellem foto- og video-modes.

#### **6. Accelerator**

Tryk for at flyve dronen i retning af cirklen i FPV-brillerne. Skub

fremad for at flyve dronen baglæns. Påfør mere pres for at accelerere. Slip for at stoppe og svæve.

DE

## 1. Sperrtaste

Abheben: Zweimal drücken, um die Motoren des Fluggeräts zu starten, und dann drücken und gedrückt halten, um das Fluggerät abheben zu lassen. Das Fluggerät steigt auf ca. 1,2 m auf und schwebt.

Landen: Im Schwebeflug drücken und gedrückt halten, um das Fluggerät zu landen und die Motoren auszuschalten.

Bremsen: Während des Flugs einmal drücken, damit das Fluggerät stoppt und im Schwebeflug verweilt. Erneut drücken, um die Fluglage zu entsperren.

## 2. Steuerknüppel

Nach oben oder unten drücken, um das Fluggerät aufsteigen oder in den Sinkflug gehen zu lassen. Nach links oder rechts drücken, um das Fluggerät horizontal nach links oder rechts zu bewegen.

## 3. Modustaste

Drücken, um zwischen Normal- und Sportmodus zu wechseln.

Drücke die Taste und halte sie gedrückt, um die Rückkehrfunktion einzuleiten.

## 4. FN-Rädchen

Rädchen drücken, um in der FPV-Ansicht der Goggles die Kameraeinstellungen zu öffnen. Rädchen scrollen, um im Einstellungsmenü zu navigieren oder den Parameterwert anzupassen, dann das Rädchen drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Rädchen drücken und gedrückt halten, um das aktuelle Menü zu verlassen.

Verwende das FN-Rädchen, um die Kameraneigung vor dem Start oder während der Rückkehr und Landung einzustellen. Halte das FN-Rädchen in der FPV-Ansicht gedrückt und scrolle dann nach oben oder unten, um die Kamera zu neigen. Lass das Rädchen los, wenn die gewünschte Kameraneigung erreicht ist.

## 5. Auslöser/Aufnahmetaste

Einmal drücken: Foto aufnehmen oder Aufnahme starten/ stoppen.

Drücken und gedrückt halten: Zwischen Foto- und Videomodus wechseln.

## 6. Schubtaste

Nach hinten drücken, um zu Beschleunigen. Die Richtung wird durch den Kreis vorgegeben, der in den Goggles angezeigt wird.

Nach vorne drücken, um das Fluggerät rückwärts zu fliegen. Je mehr du drückst, desto stärker ist die Beschleunigung. Loslassen zum Anhalten und Schweben.

## 1. Botón de bloqueo

Despegue: presiónelo dos veces para arrancar los motores de la aeronave y, a continuación, manténgalo presionado para que la aeronave despegue. La aeronave ascenderá hasta aproximadamente 1.2 m y mantendrá vuelo estacionario.

Aterrizaje: mientras la aeronave esté en vuelo estacionario, manténgalo presionado para que aterrice y se detengan los motores.

Freno: presiónelo durante el vuelo para que la aeronave frene y se mantenga en vuelo estacionario. Presiónelo de nuevo para desbloquear la posición.

## 2. Joystick

Muévalo hacia arriba o hacia abajo para que la aeronave ascienda o descienda. Muévalo a la izquierda o la derecha para que la aeronave se mueva horizontalmente hacia la izquierda o hacia la derecha.

## 3. Botón de modo

Presiónelo para cambiar entre los modos Normal y Sport. Manténgalo presionado para iniciar el RPO.

## 4. Dial FN

Presione el dial para abrir el panel de configuración de la cámara en la vista FPV de las gafas. Mueva el dial para desplazarse por el menú de configuración o ajustar el valor de un parámetro y, a continuación, presione el dial para confirmar la selección. Mantenga presionado el dial para salir del menú actual.

Use el dial FN para controlar la inclinación de la cámara antes de despegar o durante el RPO y el aterrizaje. Mantenga pulsado el dial FN desde la vista de cámara y, a continuación, desplace hacia arriba o hacia abajo para inclinar la cámara. Suelte el dial para detener la inclinación de la cámara.

## 5. Botón obturador/de grabación

Presionar una vez: hacer una foto o iniciar/detener una grabación. Mantener presionado: cambiar entre los modos Foto y Vídeo.

## 6. Acelerador

Presiónelo para dirigir la aeronave hacia la dirección que marca el círculo que se ve en las gafas. Presiónelo hacia delante para que la aeronave vuele hacia atrás. Aplique más fuerza para acelerar. Suéltelo para que la aeronave se detenga y mantenga vuelo estacionario.

## 1. Κουμπί κλειδώματος

Απογείωση: πατήστε δύο φορές για να ξεκινήσουν οι κινητήρες του αεροσκάφους και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα για να απογειωθεί το αεροσκάφος. Το αεροσκάφος θα απογειωθεί αυτόματα, θα ανέβει στα 1,2 μ. περίπου και θα αιωρηθεί.

**Απογείωση:** πατήστε το παρατεταμένα ενώ το αεροσκάφος αιωρείται, για να το προσγειώσετε αυτόματα και να σταματήσουν οι κινητήρες.

**Φρενάρισμα:** πατήστε το μία φορά για να φρενάρει το αεροσκάφος και να αιωρηθεί στη θέση του. Πατήστε ξανά για να ξεκλειδώσετε τη στάση.

## 2. Χειριστήριο

Κάντε εναλλαγή προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να κάνετε το αεροσκάφος να ανέβει ή να κατέβει. Κάντε εναλλαγή αριστερά ή δεξιά για να κάνετε το αεροσκάφος να κινηθεί οριζόντια αριστερά ή δεξιά.

## 3. Κουμπί λειτουργίας

Πατήστε το μία φορά για εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας Normal (Κανονική) και Sport (Σπορ). Πατήστε παρατεταμένα για να ξεκινήσει η επιστροφή στην αρχική θέση.

## 4. Περιστροφικός διακόπτης FN

Πατήστε τον επιλογέα για να ανοίξετε τον πίνακα ρυθμίσεων της κάμερας στην προβολή FPV των γυαλιών. Κάντε κύλιση στον επιλογέα για να πλοηγηθείτε στο μενού ρυθμίσεων ή να προσαρμόσετε την τιμή της παραμέτρου και, στη συνέχεια, πατήστε τον επιλογέα για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο τον περιστροφικό διακόπτη για έξοδο από το τρέχον μενού.

## 5. Κουμπί κλείστρου/εγγραφής

Πατήστε το μία φορά: λήψη φωτογραφίας ή έναρξη/διακοπή εγγραφής.

Πατήστε το παρατεταμένα: εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας φωτογραφίας και βίντεο.

## 6. Γκάζι

Πατήστε το για να πετάξετε το αεροσκάφος προς την κατεύθυνση του κύκλου στα γυαλιά. Ωθήστε προς τα εμπρός για να πετάξετε το αεροσκάφος προς τα πίσω. Ασκήστε περισσότερη πίεση για να επιταχύνετε. Αφήστε το για να σταματήσει το αεροσκάφος και να αιωρηθεί.

Fl

## 1. Lukituspainike

Nousu: käynnistä kopterin moottorit painamalla painiketta kahdesti ja nosta laite lentoon painamalla pitkään. Kopteri noussee automaattisesti noin 1,2 m:n korkeuteen ja jääd leijumaan paikoilleen.

Laskeutuminen: paina pitkään kopterin leijaillessa paikallaan, jotta laite laskeutuu automaattisesti ja moottorit sammuvat.

Jarruttaminen: paina lennon aikana, jotta laite jarruttaa ja leijaillee paikallaan. Paina uudelleen asennon lukituksen poistamiseksi.

- 2. Ohjaussauva**  
Laitteen saa nousemaan tai laskeutumaan liikuttamalla sauvala ylös- tai alas päin. Liikuta laitetta vaakasuunnassa vasemmalle tai oikealle liikuttamalla ohjaussauvaa vasemmalle tai oikealle päin.
- 3. Tilapainike**  
Vaihda Normal-tilan ja Sport-tilan välillä painamalla kerran. Käynnistää RTH painamalla pitkään.
- 4. FN-valikko**  
Avaa kameran asetuspaneeli lasien FPV-näkymään painamalla valitsinta. Selaa valitsinta asetusvalikossa tai säädä parametrin arvoa ja vahvista valinta painamalla valitsinta. Poistu nykyisestä valikosta painamalla valitsinta pitkään.
- 5. Suljin-/tallennuspainike**  
Paina kerran: ota valokuva tai aloita tai lopeta videotallennus.  
Paina ja pidä painettuna: vaihda valokuvaus- ja videotilojen välillä.
- 6. Kiihdytin**  
Lennätä kopteria laseissa näkyvän ympyrän suuntaan painamalla tätä painiketta. Työntämällä sauvala eteenpäin voit lennättää kopteria taaksepäin. Kiihdytä vauhtia painamalla voimakkaammin. Pysäytä kopteri ja anna sen leijailla paikallaan vapauttamalla.

FR

- 1. Bouton de verrou**  
Décollage : appuyez deux fois sur le bouton pour démarrer les moteurs de l'appareil, puis appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour faire décoller l'appareil. L'appareil s'élève à 1,2 mètre environ et se met en vol stationnaire.  
Atterrissage : lorsque l'appareil est en vol stationnaire, appuyez et maintenez la pression pour faire atterrir l'appareil et arrêter les moteurs.  
Freinage : appuyez sur ce bouton pendant le vol pour que l'appareil freine et se mette en vol stationnaire. Appuyez de nouveau pour déverrouiller l'attitude.
- 2. Joystick**  
Basculez vers le haut ou le bas pour faire monter ou descendre l'appareil. Basculez à gauche ou à droite pour que l'appareil se déplace horizontalement à gauche ou à droite.
- 3. Bouton de mode**  
Appuyez une fois pour basculer entre les modes Normal et Sport. Maintenez enfoncé pour lancer le RTTH.
- 4. Molette FN**  
Appuyez sur la molette pour ouvrir le panneau des paramètres de la caméra dans la vue FPV du casque. Faites tourner la molette pour naviguer dans le menu des paramètres ou régler la valeur du paramètre, puis appuyez sur la molette pour confirmer la sélection.

Appuyez sur la molette et maintenez-la enfoncée pour quitter le menu actuel.

Utilisez la molette FN pour contrôler l'inclinaison de la caméra avant le décollage ou pendant le RTH et l'atterrissage. Maintenez la molette FN enfoncée depuis la vue FPV, puis faites défiler vers le haut ou vers le bas pour incliner la caméra. Relâchez la molette pour stopper l'inclinaison de la caméra.

## 5. Bouton d'obturateur/enregistrement

Appuyez une fois : prendre une photo ou démarrer/arrêter l'enregistrement.

Appuyez et maintenez appuyé : basculement entre les modes photo et vidéo.

## 6. Accélérateur

Appuyez pour diriger l'appareil en direction du cercle dans le casque. Poussez vers l'avant pour faire voler l'appareil vers l'arrière. Appliquez plus de pression pour accélérer. Relâchez pour arrêter et voler en stationnaire.

HR

## 1. Gumb za zaključavanje

Uzlijetanje: pritisnite dvaput za pokretanje motora, a zatim pritisnite i držite kako bi letjelica uzletila. Letjelica će se popeti se na visinu od približno 1.2 m i lebdjeti.

Slijetanje: dok letjelica lebdi, pritisnite i držite kako biste spustili letjelicu i zaustavili motore.

Kočnica: pritisnite tijekom leta kako bi letjelica zakočila i lebdjela na mjestu. Pritisnite ponovno kako biste otključali položaj.

## 2. Navigacijska tipka

Pomičite tipku prema gore ili dolje za uspinjanje ili spuštanje letjelice. Pomičite tipku ulijevo ili udesno kako bi se letjelica vodoravno pomicala ulijevo ili udesno.

## 3. Tipka za način rada

Pritisnite za prebacivanje između uobičajenog i sportskog načina rada. Pritisnite i držite za iniciranje RTH-a.

## 4. Brojčanik FN

Pritisnite kotačić da biste otvorili ploču s postavkama kamere u FPV prikazu naočala. Pomaknite kotačić da biste se kretali izbornikom postavki ili ga prilagodite, a zatim pritisnite kotačić da biste potvrdili odabir. Pritisnite i držite kotačić za izlaz iz trenutnog izbornika.

## 5. Gumb okidača/snimanja

Pritisnite jednom: snimanje fotografije ili početak/zaustavljanje snimanja.

Pritisnite i zadržite: prebacivanje između foto i video načina.

## **6. Akcelerator**

Pritisnite za letenje letjelicom u smjeru kruga u naočalama.

Gurnite prema naprijed kako biste letjeli letjelicom unatrag.

Primjenite veći pritisak da biste ubrzali. Otpustite za zaustavljanje i lebdjenje.

HU

### **1. Zárolás gomb**

Felszállás: nyomja meg kétszer a repülőgép motorjainak indításához, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a repülőgép felszállásához. A repülőgép a levegőbe emelkedik, majd kb. 1,2 méteres magasságban megáll és lebeg.

Leszállás: miközben a repülőgép lebeg, nyomja meg és tartsa lenyomva, hogy a repülőgép leszálljon, és leállítsa a motorokat.

Fékezés: repülés közben nyomja meg egyszer a repülőgép fékezéséhez, és egy helyben lebegéséhez. A stabilizált helyzet feloldásához nyomja meg ismét a gombot.

### **2. Botkormány**

Mozgassa felfelé vagy lefelé a repülőgép fel- vagy leengedéséhez. Mozgassa balra vagy jobbra, hogy a repülőgép vízszintesen balra vagy jobbra mozogjon.

### **3. Üzemmód gomb**

Nyomja meg a Normál és Sport módok közötti átváltáshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva az RTH parancs kezdeményezéséhez.

### **4. FN tárcsa**

Nyomja meg a tárcsát a kamerabeállítási panel megnyitásához a szemüveg FPV nézetében. Görgesse a tárcsát a beállítási menüben való navigációhoz vagy a paraméterek értékének beállításához, majd nyomja meg a tárcsát a kiválasztás megerősítéséhez. Az aktuális menüből való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a tárcsát.

### **5. Exponáló/felvétel gomb**

Nyomja meg egyszer: fényképezés vagy felvételkészítés elindítása/ leállítása.

Nyomja meg és tartsa lenyomva: váltás fénykép és videó módok között.

### **6. Gyorsító**

Nyomja meg, hogy a repülőgép a szemüvegen lévő kör irányába repüljön. Tolja előre a repülőgép visszafelé reptetéséhez. A gyorsításhoz alkalmazzon nagyobb nyomást. Engedje fel a megállításhoz és lebegtetéshez.

IT

### **1. Pulsante di blocco**

Decollo: premere due volte per avviare i motori dell'aeromobile,

quindi premere e tenere premuto per far decollare l'aeromobile. L'aeromobile salirà a circa 1,2 m di altezza e stazionerà in volo.

Atterraggio: tenere premuto mentre l'aeromobile staziona in volo per farlo atterrare e arrestare i motori.

Frenata: premere una volta durante il volo per far frenare l'aeromobile e farlo stazionare in volo. Premere ancora per sbloccare l'assetto.

## 2. Joystick

Spostare verso l'alto o il basso per far salire o scendere l'aeromobile. Spostare verso destra o sinistra per far spostare l'aeromobile in orizzontale a destra o sinistra.

## 3. Pulsante delle modalità

Premere per passare dalla modalità Normale a quella Sport e viceversa. Premere e tenere premuto per attivare l'RTH.

## 4. Rotella FN

Premere la rotella per aprire il riquadro delle impostazioni della fotocamera nella visualizzazione in FPV del visore. Scorrere la rotella per navigare nel menu delle impostazioni o regolare il valore dei parametri, quindi premere la rotella per confermare la selezione. Premere e tenere premuta la rotella per uscire dal menu corrente.

Utilizzare la manopola FN per controllare l'inclinazione della fotocamera prima del decollo o durante l'RTH e l'atterraggio. Tenere premuta la rotella FN dalla visuale FPV, quindi scorrere verso l'alto o verso il basso per inclinare la fotocamera. Rilasciare la rotella per arrestare l'inclinazione della fotocamera.

## 5. Pulsante di scatto/ripresa

Premere una volta per scattare una foto o per avviare/interrompere una registrazione.

Premere e tenere premuto per passare dalla modalità foto a quella video e viceversa.

## 6. Acceleratore

Premere per volare nella direzione del cerchio visibile nel visore. Spingere in avanti per far volare l'aeromobile indietro. Applicare una pressione maggiore per accelerare. Rilasciare per arrestare e far stazionare in volo.

NL

## 1. Vergrendelknop

Opstijgen: twee keer drukken om de dronemotoren te starten en dan ingedrukt houden om de drone te laten opstijgen. De drone zal opstijgen tot ongeveer 1,2 m en blijven zweven.

Landing: druk en houd ingedrukt, terwijl de drone zweeft, om deze automatisch te laten landen en de motoren te stoppen.

Remmen: druk eenmaal om de drone te laten remmen en op zijn plaats te laten zweven. Druk nogmaals om de stand te ontgrendelen.

## 2. Joystick

Duw omhoog of omlaag om de drone te laten stijgen of dalen. Duw naar links of rechts om de drone horizontaal naar links of naar rechts te laten bewegen.

## 3. Modus-knop

Druk om tussen sportmodus en normale modus te schakelen. Druk en houd ingedrukt om RTH te starten.

## 4. FN-draaiknop

Druk op de draaiknop om het paneel met camera-instellingen te openen in de FPV-weergave van de bril. Draai de draaiknop om door het menu met instellingen te navigeren of de parameterwaarde aan te passen en druk vervolgens op de draaiknop om de selectie te bevestigen. Druk en houd de draaiknop ingedrukt om het huidige menu af te sluiten.

Gebruik de FN-draaiknop om het kantelen van de camera te regelen vóór het opstijgen of tijdens RTH en het landen. Houd de FN-draaiknop in de FPV-weergave ingedrukt en scrol vervolgens omhoog of omlaag om de camera te kantelen. Laat de draaiknop los om het kantelen van de camera te stoppen.

## 5. Sluiter-/opnameknop

Druk één keer om een foto nemen of de opname te starten/stoppen. Houd ingedrukt om te schakelen tussen de foto- en videomodus.

## 6. Accelerator

Druk hierop om met de drone in de richting van de cirkel in de bril te vliegen. Duw naar voren om de drone naar achteren te laten vliegen. Oefen meer druk uit om te versnellen. Laat los om te stoppen en te zweven.

NO

## 1. Låseknap

Takeoff: trykk to ganger for å starte flymotorene og trykk og hold for å få flyet til å ta av. Flyet vil stige til rundt 1,2 meter, og hovre.

Landing: trykk og hold samtidig som flyet hovrer, for å lande det og stanse motorene.

Bremse: trykk under flyningen for å få flyet til å bremse og hovre på plass. Trykk igjen for å låse opp innstillingen.

## 2. Styrespak

Skyv opp eller ned for å få flyet til å stige opp eller ned. Skyv til venstre eller høyre for å få flyet til å bevege seg horisontalt mot venstre eller høyre.

## 3. Modusknapp

Trykk for å bytte mellom normalmodus og sportsmodus. Trykk og hold for å starte RTH.

#### **4. FN-hjul**

Trykk på hjulet for å åpne kameraets innstillingspanel i FPV-visningen av brillene. Rull innstillingshjulet for å navigere i innstillingsmenyen eller justere parameterverdien, og trykk deretter på hjulet for å bekrefte valget. Trykk og hold innstillingshjulet for å gå ut av gjeldende meny.

#### **5. Utløser-/opptaksknapp**

Trykk én gang: ta et bilde eller start/stopp opptak.

Trykk og hold inne: bytt mellom bilde- og videomodus.

#### **6. Akselerator**

Trykk for å fly flyet i retningen til sirkelen i brillene. Skyv fremover for å fly flyet bakover. Legg til mer trykk for å akselerere. Slipp for å stoppe og sveve.

PL

#### **1. Przycisk blokady**

Start: naciśnij dwa razy, aby uruchomić silniki drona, a następnie naciśnij i przytrzymaj, aby dron wystartował. Dron wznieśnie się na wysokość około 1,2 m i zawiśnie.

Lądownie: gdy dron zawiśnie, naciśnij i przytrzymaj, aby wylądował i wyłączył silniki.

Hamowanie: naciśnij podczas lotu, aby dron zahamował i zawisł w miejscu. Naciśnij ponownie, aby odblokować zawis na tej wysokości.

#### **2. Manipulator**

Przełączaj w górę lub w dół, aby dron wzniósł się lub opadał.

Przełączaj w lewo lub w prawo, aby dron przemieszczał się w poziomie w lewo lub w prawo.

#### **3. Przycisk trybu**

Naciśnij, aby przełączać między trybami Normalnym i Sportowym.  
Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć RTH.

#### **4. Pokrętło FN**

Naciśnij pokrętło, aby otworzyć panel ustawień kamery w widoku FPV gogli. Przekrój pokrętło, aby poruszać się po menu ustawień lub dostosować wartość parametru, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić wybór. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyjść z bieżącego menu.

#### **5. Przycisk Shutter/Record (Migawka/Nagrywanie)**

Jedno naciśnięcie: zrobienie zdjęcia lub rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania.

Naciśnij i przytrzymaj: przełączanie między trybami zdjęć lub wideo.

#### **6. Akcelerator**

Naciśnij, aby dron polecił w kierunku oznaczonym w goglach

kółkiem. Popchnij do przodu, aby dron poleciał do tyłu. Aby przyspieszyć, naciśnij mocniej. Zwolnij, aby dron się zatrzymał i zawisł.

PT

## 1. Botão de Bloqueio

Descolagem: prima duas vezes para ligar os motores da aeronave e depois prima e mantenha premido para fazer a aeronave descolar. A aeronave irá subir até aproximadamente 1,2 m e pairar.

Aterragem: enquanto a aeronave estiver a pairar, prima e mantenha premido para a fazer aterrhar e parar os motores.

Travagem: prima durante o voo para fazer a aeronave travar e pairar no lugar. Prima novamente para desbloquear a atitude.

## 2. Joystick

Movimento para cima ou para baixo para fazer com que a aeronave suba ou desça. Movimento para a esquerda ou para a direita para fazer com que a aeronave se mova horizontalmente para a esquerda ou para a direita.

## 3. Botão de Modo

Prima para alternar entre os modos Normal e Desportivo. Prima e mantenha premido para iniciar o RTH.

## 4. Botão FN

Prima o botão para abrir o painel de definições da câmara na vista FPV dos goggles. Mova o botão para navegar no menu de definições ou ajustar o valor do parâmetro e, em seguida, prima o botão para confirmar a seleção. Prima e mantenha premido o botão para sair do menu atual.

Utilize o botão rotativo FN para controlar a inclinação da câmara antes da descolagem ou durante o RTH e a aterragem. Prima sem soltar o botão rotativo FN a partir da vista FPV e, em seguida, desloque-se para cima ou para baixo para inclinar a câmara. Solte o botão rotativo para parar a inclinação da câmara.

## 5. Botão do Obturador/Gravação

Premir uma vez: tirar uma fotografia ou iniciar/parar a gravação.

Premir e manter premido: alternar entre os modos de foto e de vídeo.

## 6. Acelerador

Prima para a aeronave voar na direção do círculo nos goggles.

Empurre para a frente para fazer a aeronave voar para trás. Aplique mais pressão para acelerar. Liberte para parar e pairar.

PT-BR

## 1. Botão de trava

Decolagem: pressione duas vezes para dar partida nos motores da

aeronave e, em seguida, pressione e mantenha pressionado para fazer a aeronave decolar. A aeronave subirá a aproximadamente 1,2 m e fará voo estacionário.

Pouso: enquanto a aeronave faz voo estacionário, pressione e mantenha pressionado para pousar a aeronave e interromper os motores.

Frenagem: pressione durante o voo para frear a aeronave e fazer voo estacionário. Pressione novamente para desbloquear a atitude.

## 2. Joystick

Altere para cima ou para baixo para fazer a aeronave subir ou descer. Alterne para a esquerda ou para a direita para fazer a aeronave se mover horizontalmente para a esquerda ou para a direita.

## 3. Botão de Modo

Pressione para alternar entre os modos Esportivo e Normal.

Pressione e mantenha pressionado para iniciar o RTH.

## 4. Botão FN

Pressione o botão de rolagem para abrir o painel de configurações da câmera na exibição em FPV dos Goggles. Role o botão para navegar no menu de configurações ou ajustar o valor do parâmetro e pressione o botão para confirmar a seleção. Pressione e mantenha o botão pressionado para sair do menu atual.

Use o Botão FN para controlar a inclinação da câmera antes de decolar ou durante o Retorno à base e pouso. Pressione e segure o Botão FN na exibição em FPV e então deslize para cima ou para baixo para inclinar a câmera. Libere o botão para interromper a inclinação da câmera.

## 5. Botão de Gravação/Obturador

Pressionar uma vez: tira uma foto ou inicia/interrompe a gravação.

Pressionar e manter pressionado: alterna entre os modos de foto e vídeo.

## 6. Acelerador

Pressione para voar a aeronave em direção à órbita nos Goggles.

Empurre para frente para voar a aeronave para trás. Coloque mais pressão para acelerar. Solte para parar e fazer voo estacionário.

RO

## 1. Butonul Blocare

Decolare: apăsați de două ori pentru a porni motoarele dronelor și apoi apăsați lung pentru ca drona să decoleze. Drona va urca până la aproximativ 1,2 m și apoi va plana.

Aterizare: apăsați lung în timp ce drona planează pentru a ateriza drona și a opri motoarele.

**Frânare:** apăsați în timpul zborului pentru ca drona să frâneze și să planeze pe loc. Apăsați din nou pentru a debloca altitudinea.

## 2. Joystick

Comutați în sus sau în jos pentru a urca sau coborî drona.

Comutați la stânga sau la dreapta ca drona să se deplaseze orizontal la stânga sau la dreapta.

## 3. Butonul Mod

Apăsați pentru a comuta între modul Normal și modul Sport.

Apăsați lung pentru a iniția revenirea (RTH).

## 4. Rotița FN

Apăsați rotița pentru a deschide panoul de setări pentru cameră în modul de vizualizare la persoana întâi (FPV) a ochelarilor.

Derulați rotița pentru a naviga în meniul de setări sau a ajusta valoarea parametrului, apoi apăsați rotița pentru a confirma selecția. Apăsați lung rotița pentru a ieși din meniul curent.

## 5. Obturator/Buton de înregistrare

Apăsați o dată: faceți o fotografie sau porniți/opriți înregistrarea.

Apăsați lung: comutați între modul foto și video.

## 6. Accelerator

Apăsați pentru a pilota drona în direcția cercului din ochelari.

Împingeți înainte pentru a zbura cu drona înapoi. Aplicați mai multă presiune pentru a accelera. Eliberați pentru a opri și pentru a plana.

RU

## 1. Кнопка блокировки

Взлет: нажмите кнопку дважды, чтобы запустить моторы дрона, а затем нажмите и удерживайте, чтобы дрон взлетел. Дрон взлетит, наберет высоту приблизительно 1,2 м и остановится в воздухе.

Посадка: нажмите и удерживайте кнопку во время остановки дрона в воздухе, чтобы он приземлился и выключил моторы.

Тормоз: нажмите во время полета, чтобы дрон затормозил и остановился в воздухе. Нажмите еще раз, чтобы разблокировать высоту.

## 2. Джойстик

Направляйте вверх или вниз, чтобы дрон набирал высоту или снижался. Направляйте влево или вправо, чтобы дрон перемещался горизонтально влево или вправо.

## 3. Кнопка переключения режима

Нажмите, чтобы переключиться между обычным и спортивным режимами. Нажмите и удерживайте, чтобы начать возврат домой.

## 4. Колесико FN

Нажмите колесико, чтобы открыть панель настроек камеры на экране вида от первого лица очков. Прокрутите колесико для навигации по меню настроек или регулировки значения параметра, затем нажмите колесико, чтобы подтвердить выбор. Нажмите и удерживайте колесико, чтобы выйти из текущего меню.

Используйте колесико FN для управления наклоном камеры перед взлетом или в ходе возврата домой и посадки. Нажмите и удерживайте колесико FN в обзоре FPV, затем прокрутите вниз или вверх, чтобы отрегулировать наклон камеры. Отпустите колесико, чтобы остановить наклон камеры.

## 5. Кнопка спуска затвора/записи

Нажмите один раз: сфотографировать или начать/остановить запись.

Нажмите и удерживайте: переключаться между режимами фото и видео.

## 6. Ускоритель

Нажмите, чтобы дрон летел в направлении кружка в очках.

Направьте вперед, чтобы дрон летел назад. Нажмите сильнее, чтобы увеличить скорость. Отпустите, чтобы дрон остановился в воздухе.

SV

## 1. Låsknapp

Start: tryck två gånger för att starta drönarens motorer och tryck sedan och håll kvar för att få drönaren att lyfta. Drönaren stiger till ca 1,2 m och svävar på plats.

Landning: tryck och håll intryckt medan drönaren svävar på plats för att landa den och stoppa motorerna.

Bromsa: tryck under flygning för att bromsa in drönaren och sväva på plats. Tryck igen för att låsa upp höjdinställningen.

## 2. Joystick

Växla uppåt eller nedåt för att få drönaren att stiga eller gå nedåt. Växla vänster eller höger för att få drönaren att flytta sig horisontellt åt vänster eller höger.

## 3. Lägesknapp

Tryck för att växla mellan normalläge och sportläge. Tryck och håll knappen intryckt för att starta RTH-proceduren.

## 4. FN-ratt

Tryck på ratten för att öppna panelen för kamerainställningar i glasögonens FPV-vy. Vrid på ratten för att navigera i inställningsmenyn eller justera parametervärdet och tryck sedan

på ratten för att bekräfta valet. Tryck och håll ned ratten för att stänga den aktuella menyn.

## 5. Slutare/inspelningsknapp

Tryck en gång: ta en bild eller börja och sluta filma.

Tryck och håll in: växla mellan bild- och videoläge.

## 6. Accelerator

Tryck för att flyga drönaren i cirkelns riktning i glasögonen.

Tryck framåt för att flyga drönaren bakåt. Tryck hårdare för att accelerera. Släpp för att stanna och hovra.

TR

### 1. Kilit Düğmesi

Kalkış: Hava aracı motorlarını çalıştırılmak için iki kez basın ve ardından hava aracının kalkış yapması için basın ve basılı tutun. Hava aracı yaklaşık 1,2 m'ye yükselecek ve havada asılı kalacaktır.

İniş: Havada asılı iken hava aracını otomatik olarak indirmek ve motorları durdurmak için basın ve basılı tutun.

Fren: Hava aracının fren yapması ve olduğu yerde havada durması için uçuş sırasında bir kez basın. Bu davranışın kilidini açmak için tekrar basın.

### 2. Kumanda Çubuğu

Hava aracının yükselmesini veya alçamasını sağlamak için yukarı veya aşağı yönde kaydırın. Hava aracını yatay olarak sola veya sağa hareket ettirmek için sola veya sağa kaydırın.

### 3. Mod Düğmesi

Normal ve Sport modları arasında geçiş yapmak için basın. Kalkış Noktasına Dönüş'ü (RTH) başlatmak için basılı tutun.

### 4. FN Kadranı

Gözlük sisteminin FPV görünümünde kamera ayarları panelini açmak için kadrana basın. Ayarlar menüsünde gezinmek için kadrani kaydırın veya parametre değerini ayarlayın, ardından seçimi onaylamak için kadrana basın. Mevcut menüden çıkmak için kadrana basın ve basılı tutun.

### 5. Deklanşör/Kayıt Düğmesi

Bir kez basınca: fotoğraf çeker veya kaydı başlatır/durdurur.

Basıp basılı tutunca: fotoğraf ve video modları arasında geçiş yapar.

### 6. Hızlandırıcı

Hava aracını gözlük sistemindeki çemberin yönünde uçurmak için basın. Hava aracını geriye doğru uçurmak için ileri itin.

Hızlandırmak için daha çok basınç uygulayın. Durması ve havada asılı kalması için bırakın.

**1. زر القفل**

الإقلاع: اضغط مرتين بداء تشغيل محركات الطائرة ثم اضغط باستمرار لإقلاع الطائرة. ستصعد الطائرة مسافة 1 متراً و 2 سم تقريباً وتحوم.

الهبوط: اضغط أثناء تحليق الطائرة لتجعلها تهبط وإيقاف المحركات.

الكبح: اضغط أثناء تحليق الطائرة لكي تقوم بالكبح وتحوم في مكانها. اضغط مرةً أخرى لفتح الوضع.

**2. عصا التحكم**

حرّك العصا لأعلى أو لأسفل لجعل الطائرة تصعد أو تهبط. حرّك العصا لليسار أو لليمين لجعل الطائرة تتحرك أفقياً إلى اليسار أو اليمين.

**3. زر الأوضاع**

اضغط للتبديل بين الوضع العادي والرياضي. استمر في الضغط للشروع في العودة إلى النقطة الرئيسية .RTH

**4. القرص**

اضغط على القرص لفتح لوحة إعدادات الكاميرا في عرض FPV للنظارات الواقية. مرر القرص للتنقل في قائمة الإعدادات أو ضبط قيمة المعلمات، ثم اضغط على القرص لتأكيد التحديد. اضغط باستمرار على القرص للخروج من القائمة الحالية.

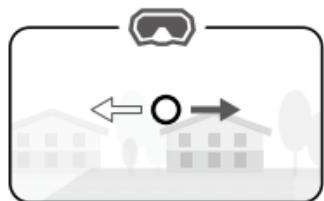
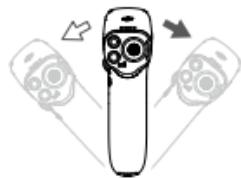
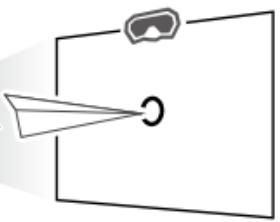
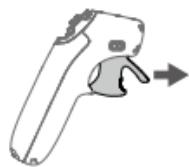
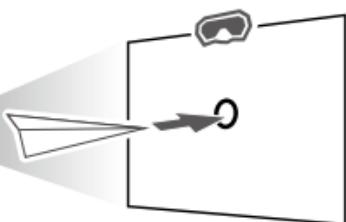
**5. زر الغالق/زر التسجيل**

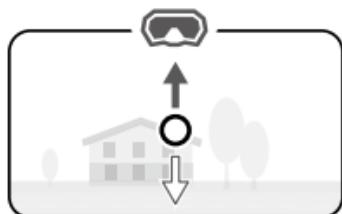
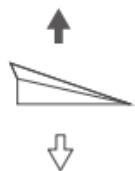
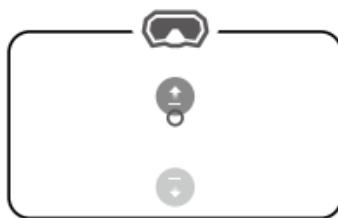
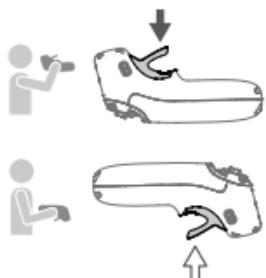
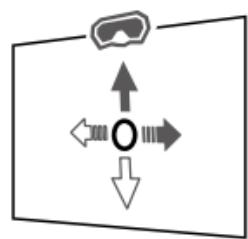
الضغط مرة واحدة: يتقطّع صورة أو بداء/إيقاف التسجيل.

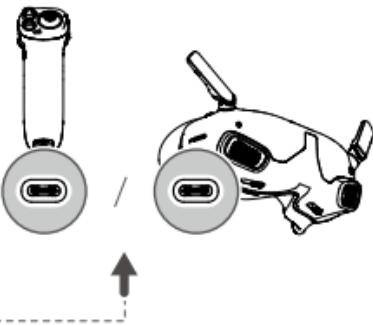
الضغط باستمرار: يُبدّل بين وضعي الصور والفيديو.

**6. المُسرع**

اضغط لتثبيط الطائرة في اتجاه الدائرة في النظارات الواقية. ادفع للأمام لطيران الطائرة للخلف. زد من الضغط للتسريع. توقف عن الضغط لكي توقف الطائرة وتحوم.







Not included in the box  
充电器和充电线需自备



EN

It is recommended to use a USB Power Delivery charger that supports 9 V, ≥2 A output.

CHS

推荐使用支持 9 V 2 A ( 或 2 A 以上 ) 输出的 USB PD 快充充电器。

CHT

推薦使用支援 9 V 2 A( 或 2 A 以上 )輸出的 USB PD 快充充電器。

ID

Disarankan menggunakan pengisi daya USB Power Delivery yang mendukung 9 V, ≥2 A output.

JP

9 V, 2 A 以上の出力に対応する、PD 規格対応の USB 充電器の使用をお勧めします。

KR

9V, ≥ 2A 출력을 지원하는 USB PD 충전기를 사용하는 것이 좋습니다 .

MS

Adalah disarankan untuk menggunakan pengecas Penghantaran Kuasa USB yang menyokong output 9 V, ≥2 A.

TH

խօսքն այս էլեկտրոնային սարքը պահանջում է 9 V, ≥2 A

BG

Препоръчително е да използвате USB зарядно устройство, което поддържа напрежение от 9 V, ≥2 A.

CS

Doporučuje se použít nabíječku USB Power Delivery, která podporuje výstup 9 V, ≥2 A.

DA

Det anbefales at bruge en USB-strømforsyningssoplader, der understøtter 9 V, ≥2 A-udgang.

DE

Es wird empfohlen, ein USB-Power-Delivery-Ladegerät zu verwenden, das 9 V, ≥2 A Ausgangsleistung unterstützt.

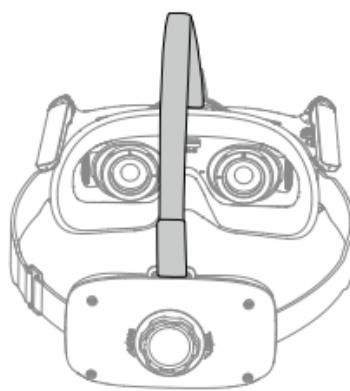
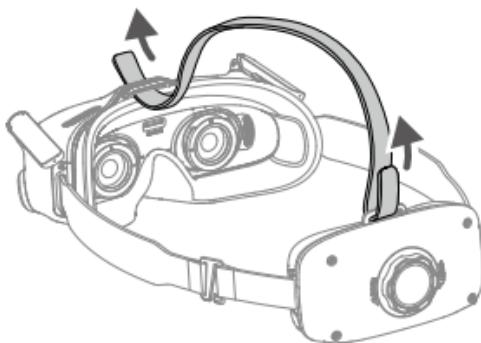
ES

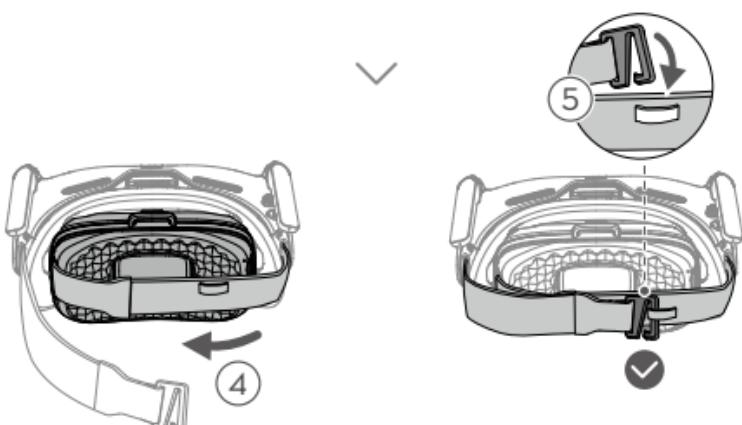
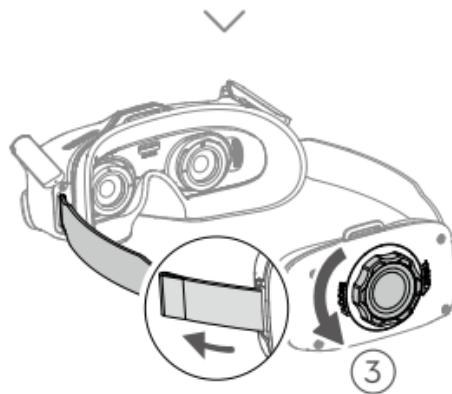
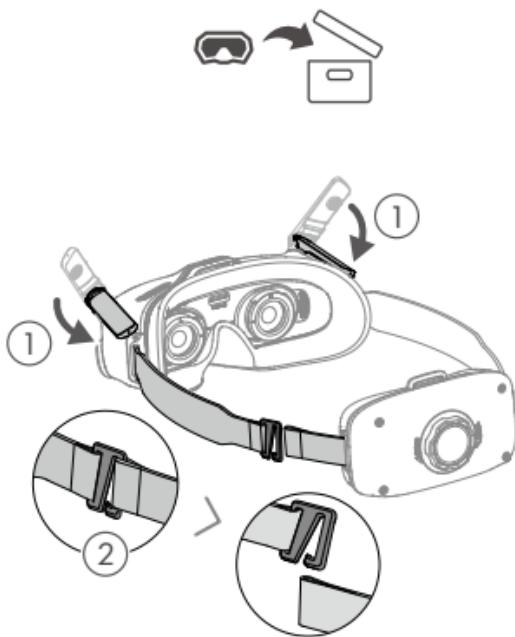
Se recomienda usar un cargador USB Power Delivery que admita una salida de 9 V y  $\geq 2$  A.

EL

Συνιστάται η χρήση φορτιστή USB Power Delivery που υποστηρίζει έξοδο 9 V, ≥2 A.

- FI** On suositeltavaa käyttää USB Power Delivery -laturia, joka tukee lähtötehoa 9 V,  $\geq 2$  A.
- FR** Il est recommandé d'utiliser un chargeur USB Power Delivery prenant en charge une sortie de 9 V,  $\geq 2$  A.
- HR** Preporuča se za punjenje koristiti USB punjač koji podržava izlaz od 9 V,  $\geq 2$  A.
- HU** Ajánlott olyan USB Power Delivery töltőt használni, amely támogatja a 9 V,  $\geq 2$  A kimenetet.
- IT** Si consiglia di usare un caricabatterie USB Power Delivery che supporta un'uscita da 9 V,  $\geq 2$  A.
- NL** Het wordt aanbevolen om een USB-voedingslader te gebruiken met een uitgang van 9 V,  $\geq 2$  A.
- NO** Det anbefales å bruke en USB Power Delivery-lader som støtter utgangspannning på 9 V og kan levere  $\geq 2$  A.
- PL** Zalecamy stosowanie ładowarki z technologią USB Power Delivery o napięciu wyjściowym 9 V,  $\geq 2$  A.
- PT** Recomenda-se a utilização de um carregador USB Power Delivery que suporte uma saída de 9 V,  $\geq 2$  A.
- PT-BR** Recomenda-se o uso de um carregador USB com fornecimento de energia compatível com saída 9 V,  $\geq 2$  A.
- RO** Se recomandă utilizarea unui încărcător USB prevăzut cu o ieșire de 9 V și  $\geq 2$  A.
- RU** Рекомендуется использовать зарядное устройство, поддерживающее подачу питания через USB с напряжением 9 В,  $\geq 2$  А на выходе.
- SV** Det rekommenderas att du använder en USB Power Delivery-laddare som stöder 9 V,  $\geq 2$ -utmatning.
- TR** 9 V,  $\geq 2$  A çıkışlı destekleyen bir USB Güç Dağıtım şarj cihazı kullanılması önerilir.
- AR** توصى باستخدام شاحن يدعم خرج الطاقة 9 فولت،  $\leq 2$  أمبير.







<https://s.dji.com/guide51>

---

**dji** is a trademark of DJI.

Copyright © 2023 DJI All Rights Reserved.